

☎ +42 02 67298458, 📠 +42 06 03508885

**SL** **HD 435** **Losion za umivanje**

HD 435 je nežen losion za umivanje, ki ni alkalni ter ne vsebuje mila. Posebni dodatki za dodatno mastenje so namenjeni zaščiti in nego-vanju kože; ohrani njihovo vlažnost.

HD 435 je z vrednostjo pH prilagojen koži in tako stabilizira naravni kisel zaščitni plašč kože.

**Z alantoinom in naravno svežino eteričnih olj.**

Pribl. 2 ml HD 435 razpenite z nekoliko vode in nato temeljito izpe-rite. Za čiščenje rok pri uporabo alkoholnih preparatov za vtiranje, pri občutljivosti na milo in alkalne snovi, za pogosto čiščenje rok, za prhanje in kopanje.

**Sestavine:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuccinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

glej natisk.

Distribucija: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

**HR** **HD 435** **Losion za pranje**

HD 435 blagi je losion za pranje bez alkala i sapuna. Posebni dodaci koji vraćaju masnoću koži štite je i njeguju te omogućuju zadržavanje vlažnosti kože.

HD 435 prilagođen je pH-vrijednosti kože te stabilizira prirodni zaštitni kiseli sloj na površini kože.

**S alantoinom i prirodnom svežinom eteričnih ulja.**

Otrprikite 2 ml sredstva HD 435 zapjenite s malo vode i zatim temeljito isperite.

Namijenjeno čišćenju ruku nakon primjene alkoholnih preparata za utrljavanje, pri osjetljivosti na sapune i alkale, kod čestog pranja ruku, za tuširanje i kupanje.

**Sastojci:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glyce-rides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuccinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

vidi otisak.

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

**HU** **HD 435** **Kézmosó folyadék**

A HD 435 enyhé, lúg- és szappanmentes mosóoldat. A speciális utánszűrőz adalékok a bőr védelmére és ápolására szolgálnak, a bőr nedvességtartalmát megtartják. A HD 435 pH értéke a bőrrel azonos, így stabilizálja a bőr természetes sav védőköpenyét.

**Allantoin-nal és az éter tartalmú olajok természetes frissességével**

Kb. 2 ml HD 435-öt habosítson fel egy kis vízzel, és ezt követően ala-posan öblítse le.

Kéztisztításra alkalmas alkoholtartalmú bedörzsölő szerek alkalma-zásakor, szappan- és lúgérzékenység esetén, gyakori kéztisztításra, zuhanyozáshoz és fürdéshez is ajánlott.

**Hatóanyagok:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuc-cinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

lásd a rányomatott dátumot.

Magyarországi forgalmazó: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 5 12 57 28 34

**EE** **HD 435** **Pesuemulsioon**

HD 435 on mahe leelise- ja seebivaba pesuemulsioon. Spetsiaalsed niisutavad lisandid hoolitsevad naha kaitsе ja hoolduse eest, selle niiskus jääb alles. HD 435 vastab naha pH-tasemele ning stabiliseerib sellega naha loo-mulikku kaitsesehiti.

**Allantoiini ja eeterlike õlide loomuliku värskusega.**

Ajage u 2 ml HD 435 vähese veega vahutama ning seejärel loputage põhjalikult.

Käte puhastamiseks alkoholsete sissehõõrumispreparaatide kasuta-misel, seebi- ja leelisetundlikkuse puhul, käte sagedaseks puhastami-seks, duši all ja vannis käimiseks.

**Koostisosad:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuc-cinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

vt pealdist.

**LV** **HD 435** **Losjons mazgāšanai**

HD 435 ir maigs, bezsārmu un bezziepju losjons mazgāšanai. Speciālas papildus piedevas kalpo ādas aizsardzībai un kopšanai; mitrina to.

HD 435 ir piemērots ādas pH līmenim un tādā veidā stabilizē dabisko ādas aizsardzības slāni.

**Ar alantoinu un dabiskām atsvaidzinošām ēteriskām eļļām.**

Saputot aptuveni 2 ml HD 435 ar ūdeni un pamaģīgi noskalot. Roku mazgāšanai ar alkoholiskiem jērvējamiem preparātiem, pret ziepēm un sārmieņiem jutīgai ādai, biežai roku mazgāšanai, lietošanai dušā un vannā.

**Sastāvdaļas:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuc-cinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

skatīt uz iepakojuma.

**LT** **HD 435** **Prausiamasis losjonas**

HD 435 - tai švelnus, neturintis šarmų ir muilo prausiamasis losjonas. Specialūs riebalinė pusiausvyrą atstatantys priedai apsaugo ir prižiūri oda; ji išlaiko savo drėgnumą.

HD 435 pritaikytas odos pH vertei ir taip stabilizuoja natūralų odos rūgščių apsauginį sluoksnį.

**Su alantoinu ir natūralia eterinių aliejų gaiva.**

Maždaug 2 ml HD 435 užpylę siek tiek vandens patrinkite, kol supu-tos, ir galiausiai gerai nuplaukite. Skirtas plauti rankoms, kai naudojami alkoholiniai trinamieji prepara-tai, jei oda jautri mului ir šarmams; dažnam rankų plovimui, taip pat gali būti naudojamas duše ir vonioje.

**Ingredientai:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuc-cinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

žr. Užrašą.

**RU** **HD 435** **Лосьон для мытья рук**

Средство HD 435 представляет собой мягкий, не содержащий спиртов и мыла моющий лосьон. Специальные возвращающие жирность добавки обеспечивают защиту и уход за руками; при этом сохраняется влажность кожи. Средство HD 435 соответствует нейтральному значению рН здоровой кожи и, тем самым, стабилизирует защитную кислотную оболочку кожи.

**Содержит аллантоин и натуральную свежесть эфирных масел.**

Приблизительно 2 мл средства HD 435 вспенить в небольшом количестве воды и затем основательно вымыть руки. Для очистки рук при использовании спиртовых втираемых препаратов, при чувствительности к мылу и спиртам, для регулярной очистки рук, для мытья под душем и в ванной.
**Ингредиенты:** Агва, Содиум Лаурет Сульфате, ПЕГ–6 Капrylic/Каприк Глицеридес, Цетеарет–60 Мыристыл Глыкол, Дисодиум Лаурет Сулфосуккинате, Парфум, Кокаמידопропыл Бетаине, Исодиум ЕДТА, Аллантоин, Лактик Ацид, Ц.И.61570, Ц.И.19140.

см. упаковку.

**BG** **HD 435** **Лосион за миене**

HD 435 е нежен лосион за миене, без алкали и сапун. Специални, възстановяващи баланса на мазнините със-тавки служат за защита и грижа за кожата; влагата ѝ се съхранява.

HD 435 е съобразен с рН стойността на кожата и благо-дарение на това стабилизира естествената киселинна защитна обвивка на кожата.

**С алантоин и естествена свежест на етерични масла.**

Направете пяна от около 2 ml HD 435 с малко вода и след това изплакнете обилно. За измиване на ръцете след използване на алкохолни препарати за втриване, при чувствителност към сапун и алкали, за често миене на ръцете, за вземане на душ и къпане.

**Съставки:** Вода, натриев лаурет сулфат, полиетиленгликол-6 каприлик/каприк глицериди,

цетеарет-60 миристил гликол, двунатриев лаурет сулфосукцинат, ароматизатор, кокаמידопропиламин бетаин, двунатриев етилен-диамин-три-хидроокси ацетат (ЕДТА), алантоин, млечна киселина, С.І.61570, С.І.19140.

виж маркировката.

Разпространение в България: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

**RO** **HD 435** **Loțiune de spălare**

HD 435 este o loțiune delicată de spălare, fără alcalii și săpunuri. Adaosuri speciale emoliente servesc protecției și îngrijirii pielii; se menține hidratarea pielii.

HD 435 este adaptat pHului pielii, și astfel stabilizează stratul protec-tor acid natural al pielii.

**Cu alantoină și prospețimea naturală a uleiurilor eterice.**

Se face spumă din circa 2 ml HD 435 cu puțină apă, și apoi se clătește bine. Pentru curățarea mâinilor în cazul utilizării preparatelor alcoolice pentru fricționare, în caz de sensibilitate la săpun și alcalii, pentru curățarea frecventă a mâinilor, pentru duș și baie.

**Componente:** apă, laureth-sulfat sodic, PEG-6 gliceride acid caprylic/ caprinic, ceteareth-60 miristil glicol, laureth-sulfosuccinat disodic, parfum, cocamidopropil betaină, EDTA disodic, alantoină acid lactic, C.I.61570, C.I.19140.

vezi inscripția.

Distribuitor în România: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

**TR** **HD 435** **Yıkama Losyonu**

HD 435 alkali ve sabun içermeyen yumuşak bir yıkama losyonudur. Yeniden yağlanma sağlayıcı özel katkılar cilde koruma ve bakım sağlar; cilt nemli kalır. HD 435 cildin pH-değerine uyarlanmıştır, dolayısıyla cildin doğal koruyucu asit özelliikli kılıfını stabilize eder.

**Allantoin ve uçucu yağların doğal ferahlığını içerir.**

Yaklaşık 2 ml HD 435'i biraz suyla köpürtün ardından bol suyla iyice durulayın.

Alkol esaslı, ovularak uygulanan preparatların kullanıldığı, sabun ve alkali duyarlılığının mevcut olduğu, ellerin sık sık temizlenmesinin gerekli olduğu durumlarda ve duş ve banyo alırken kullanılır.

**İçerdiği maddeler:** Aqua, Sodium Laureth Sulfate, PEG-6 Caprylic/ Capric Glycerides, Ceteareth-60 Myristyl Glycol, Disodium Laureth Sulfosuccinate, Parfum, Cocamidopropyl Betaine, Disodium EDTA, Allantoin, Lactic Acid, C.I.61570, C.I.19140.

Tarih baskısına bakın.

Türkiye'de satış: DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany ☎ +49 7142 705-0

# HD 435

<b>DE</b>	Waschlotion	<b>SL</b>	Losion za umivanje
<b>EN</b>	Cleansing lotion	<b>HR</b>	Losion za pranje
<b>FR</b>	Lotion nettoyante	<b>HU</b>	Kézmosó folyadék
<b>IT</b>	Lozione detergente	<b>EE</b>	Pesuemulsioon
<b>ES</b>	Loción para el lavado	<b>LV</b>	Losjons mazgāšanai
<b>PT</b>	Loção de lavagem	<b>LT</b>	Prausiamasis losjonas
<b>NL</b>	Waslotion	<b>RU</b>	Лосьон для мытья рук
<b>SV</b>	Tvättlotion	<b>BG</b>	Лосион за миене
<b>FI</b>	Puhdistusliuos	<b>RO</b>	Loțiune de spălare
<b>NO</b>	Vaskelotion	<b>TR</b>	Yıkama Losyonu
<b>DA</b>	Vaskelotion		
<b>EL</b>	Λοσιόν καθαρισμού		
<b>PL</b>	Mleczko do mycia		
<b>CS</b>	Mycí emulze		
<b>SK</b>	Tekutý krém na ruky		



DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17

74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

Tel: +49 7142 705-0

info@duerr.de · www.duerr.de

Made in Germany

**DÜRR**  
**DENTAL**

E:ABS,26.02.59;2014-03

